

A
4621

АКАДЕМИЯ НАУК ГРУЗИНСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ, АРХЕОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ
ИМ. И. А. ДЖАВАХИШВИЛИ

На правах рукописи

УДК 9 /47-922/


АХАЛАИА Тарас Заурович

ДРЕВНЕГРУЗИНСКАЯ СОЦИАЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ
КАК ИСТОЧНИК ИСТОРИИ ГРУЗИИ

Специальность: 07.00.02 - История СССР

А в т о р е ф е р а т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата исторических наук

Тбилиси - 1989



ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Работа выполнена в Институте истории, археологии и этнографии им. И.А.Джавахишвили АН Грузинской ССР.

Научный руководитель: член-корреспондент АН ГССР, доктор исторических наук, профессор М.Д.ЛОРДЖИПАНИДЗЕ

Официальные оппоненты: доктор исторических наук, профессор З.Н.АЛЕКСИДЗЕ
кандидат исторических наук, ведущий научный сотрудник Г.С.МАМУЛИА

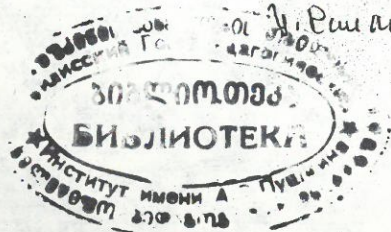
Ведущая организация: Государственный музей Грузии им. С.Н.Джанашиа АН ГССР.

Защита состоится "11" VII 1989 года в 12⁰⁰ часов на заседании специализированного совета Д 007.13.02 при Институте истории, археологии и этнографии им. И.А.Джавахишвили АН Грузинской ССР по адресу: 380009, Тбилиси, ул.Меликишвили,10. С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института

Автореферат разослан "10" VI 1989 г.

Ученый секретарь специализированного совета, доктор исторических наук

Ц.П.Каландадзе



Актуальность проблемы. Разработка стоящей перед исследователями истории Грузии столь важной проблемы, как социальная история картлийского / иберийского/ общества, возможна путем ретроспекции. Исходным источником является социальная терминология, сохранившаяся в древнегрузинских оригинальных и переводных памятниках. Социальные переломы, происходившие в социальной истории общества, как правило, отражались на социальной терминологии, так как те или иные социальные изменения вносили новый социальный смысл в уже существовавшую социальную терминологию или влекли за собой возникновение новых социальных терминов. С этой точки зрения большой интерес представляют древнегрузинские переводы библейских книг вследствие многочисленности их версий и редакций. В библейских книгах представлен негрузинский социальный мир, но, поскольку переводчики на древнегрузинский язык, являясь представителями грузинской социальной действительности, обладали соответствующим своему обществу сознанием, вместо социальной терминологии подлинного текста в переводе они употребляли терминологию, характерную для грузинской действительности. Поэтому древнегрузинские социальные термины, сохранившиеся в библейских текстах, подтверждаются оригинальными древнегрузинскими источниками. Учитывая, что генезис и ступени развития древнегрузинских социальных терминов адекватно отражают те социальные процессы, которые имели место на различных этапах социальной жизни грузинского народа, станет понятной необходимость разработки этой проблемы для исследователей социальной истории Грузии. Иначе говоря, изучение древнегрузинской социальной терминологии является первым шагом на пути исследования столь важной проблемы, как социальная история.